



Sikkerhetsdatablad ifølge Forordning (EC) nr.  
1907/2006 (REACH)

Trykkdato 02.01.2018

revidert 16.10.2017 (N) Versjon 2.1

## Citrus-Cleaner Spray

### SEKSJON 1: Beskrivelse av stoffet/blandingen og det aktuelle selskapet

#### 1.1. Produktidentifikator

Produktnavn Citrus-Cleaner Spray  
Code-Nr. 112170

#### 1.2. Relevante identifiserte bruksmåter for stoffet eller blandingen og bruksmåter det advares mot

##### Anbefalt(e) bruksformål

Tekniske aerosoler

#### 1.3. Informasjon om leverandøren av sikkerhetsdatabladet

##### Importør

WEICON GmbH & Co. KG  
Königsberger Str. 255, DE-48157 Münster  
Telefon +49(0)251 / 9322 - 0, Fax +49(0)251 / 9322 - 244  
E-Mail : msds@weicon.de  
Internet : www.weicon.de

##### Informasjon

Produktsicherheit / Product-Safety-Department  
Telefon +49(0)251 / 9322 - 0  
Fax +49(0)251 / 9322 - 244  
E-post (kompetent person):  
msds@weicon.de

#### 1.4. Nødnummer

GIFTINFORMASJONEN - Norge (24h): Tel: +47 22 59 13 00  
(norsk)  
TRANSPORT Nødnummer - Norge (24h): Tel: ++47 2103  
4452 (norsk, engelsk)

#### Produsent

WEICON GmbH & Co. KG  
Königsberger Str. 255, DE-48157 Münster

#### 1.4. Nødnummer

GIFTNOTRUF/TRANSPORTNOTRUF - Deutschland (24h):  
Tel: ++49 69 222 25285 (Deutsch, Englisch)

### SEKSJON 2: Farlige egenskaper

#### 2.1. Klassifisering av stoffet eller blandingen

##### Plassering - (EC) No 1272/2008 [CLP/GHS]

Fareklasser og farekategorier	Hensvisninger om fare	Plasseringsmetode
Aerosol 1	H222, H229	
Skin Irrit. 2	H315	
Eye Irrit. 2	H319	
Skin Sens. 1	H317	
STOT SE 3	H336	
Aquatic Chronic 2	H411	

##### Hensvisninger om fare

H222 Ekstremt brannfarlig aerosol.  
H229 Beholder under trykk: Kan eksplodere ved oppvarming.

H315	Irriterer huden.
H317	Kan utløse en allergisk hudreaksjon.
H319	Gir alvorlig øyeirritasjon.
H336	Kan forårsake døsighet eller svimmelhet.
H411	Giftig, med langtidsvirkning, for liv i vann.

## 2.2. Kjennetegnselementer

### Kjennetegn - (CE) N. 1272/2008 [CLP/GHS]



GHS02



GHS07



GHS09

### Signalord

Fare

### Hensvisninger om fare

H222	Ekstremt brannfarlig aerosol.
H229	Beholder under trykk: Kan eksplodere ved oppvarming.
H315	Irriterer huden.
H317	Kan utløse en allergisk hudreaksjon.
H319	Gir alvorlig øyeirritasjon.
H336	Kan forårsake døsighet eller svimmelhet.
H411	Giftig, med langtidsvirkning, for liv i vann.

### Sikkerhetsfaktor

P102	Oppbevares utilgjengelig for barn.
P210	Holdes vekk fra varme, varme overflater, gnister, åpen ild og andre antenningskilder. Røyking forbudt.
P211	Ikke spray mot åpen flamme eller annen tennkilde.
P251	Må ikke punkteres eller brennes, selv ikke etter bruk.
P261	Unngå innånding av støv/røyk/gass/tåke/damp/aerosoler.
P264	Vask hender grundig etter bruk.
P271	Brukes bare utendørs eller i et godt ventilert område.
P272	Tilsølte arbeidsklær må ikke fjernes fra arbeidsplassen.
P273	Unngå utslipp til miljøet.
P302 + P352	VED KONTAKT MED HUDEN: Vask med rikelige mengder vann og såpe.
P304 + P340	VED INNÅNDING: Flytt personen til frisk luft og sørg for at vedkommende har en stilling som letter åndedrettet.
P305 + P351 + P338	VED KONTAKT MED ØYNENE: Skyll forsiktig med vann i flere minutter. Fjern eventuelle kontaktlinser dersom dette enkelt lar seg gjøre. Fortsett skyllingen.
P312	Ved uvelhet ring GIFTINFORMASJONSSENTRALEN/lege.
P333 + P313	Ved hudirritasjon eller utslett: Søk legehjelp.
P337 + P313	Ved vedvarende øyeirritasjon: Søk legehjelp.
P363	Tilsølte klær må vaskes før de brukes på nytt.
P403 + P233	Oppbevares på et godt ventilert sted. Hold beholderen tett lukket.
P405	Oppbevares innelåst.
P410 + P412	Beskyttes mot sollys. Må ikke utsettes for temperaturer høyere enn 50°C/122°F.
P501	Håndteres som farlig avfall.



**Farebestemmende komponenter til etikettering**

(R)-p-menta-1,8-dien

**2.3. Andre farer**

**Spesielle farehenvisninger for mennesker og miljø**

Ved ekstensiv bruk kan det dannes brennbare / antennerlige damp-luftblandinger.

**Resultater av PBT- og vPvB-vurdering**

Stoffene i blandingen oppfyller ikke PBT/vPvB-kriteriene om farlige stoffer ifølge REACH, vedlegg XIII.

**! SEKSJON 3: Opplysninger om innhold sammensetning**

**3.1. Stoffer**

ikke anvendelig

**3.2. Blandinger**

**Beskrivelse**

Preparat av drivmiddelblanding.

**Farlige innholdsstoffer**

CAS-No.	EC-No.	Betegnelse	[vekt-%]	Plassering - (EC) No 1272/2008 [CLP/GHS]
67-63-0	200-661-7	propan-2-ol	75 - 99,99	Flam. Liq. 2, H225 / Eye Irrit. 2, H319 / STOT SE 3, H336
5989-27-5	227-813-5	(R)-p-menta-1,8-dien	10 < 25	Flam. Liq. 3, H226 / Skin Irrit. 2, H315 / Skin Sens. 1, H317 / Aquatic Acute 1, H400 M=1 / Aquatic Chronic 1, H410 M=1
124-38-9		Karbondioksid	2,5 < 10	Press. Gas (Liq), H280

**REACH**

CAS-No.	Betegnelse	REACH registration number
67-63-0	propan-2-ol	01-2119457558-25
5989-27-5	(R)-p-menta-1,8-dien	01-2119529223-47

**! Merking av innholdsstoffene i følge regulering EF nr. 648/2004, vedlegg VII**

15 % < 30 % (R)-p-mentha-1,8-diene.

30 % and more aliphatic hydrocarbons

**SEKSJON 4: Første hjelp**

**4.1. Beskrivelse av førstehjelpstiltak**

**Generelle henvisninger**

Tilsølte klær må fjernes straks.

**Etter innånding**

Sørg for frisk luft.

Ved besvær, sørg for legebehandling.

**Etter kontakt med huden**

Ved hudkontakt, vask med vann og såpe.

Ved vedvarende hudirritasjon, kontakt lege.

**Etter kontakt med øye**

Får man stoffet i øynene, skylt straks grundig med store mengder vann og kontakt lege.

**Etter svelging**

Ikke fremkall oppkast.

Legebehandling

---

**4.2. De viktigste akutte, forsinkede symptomer og effekter**

Det foreligger ingen informasjon.

**4.3. Indikasjon på øyeblikkelig legehjelp eller spesialbehandling**

Det foreligger ingen informasjon.

---

**! SEKSJON 5: Forhandsregler ved brann**

**5.1. Løsemiddel**

**Egnede slukningsmidler**

alkoholbestandig skum

brannslukkingspulver

Kulldioksid

Vanntåke

**Uegnet løsemiddel**

Fullstyrket vannstråle

**5.2. Spesielle farer med stoffet eller blandingen**

Nedbryte.

Ved brann kan det utvikles farlige gasser.

**5.3. Anvsining for brannslukking**

**! Spesielt værneutstyr skal brukes ved brannslukking**

Sluknings-, rednings- og oppryddingsarbeider under påvirkning av brann- eller svovelgass må kun utføres med komplett åndedrettsvern.

Unngå innånding av røyken som oppstår ved brann eller eksplosjon.

**Tilleggsopplysninger (kapittel 5.)**

Kjøp risikoutsatte beholdere med vannsprutestråle.

Brannrester og kontaminert brannslukningsvann må fjernes i overensstemmelse med de lokale myndigheters forskrifter.

---

**! SEKSJON 6: Forholdsregler ved uforutsatt utslipp**

**6.1. Personlige forholdsregler, verneutstyr og nødprosedyrer**

**Ikke for personer utdannet i krisehåndtering**

Sørg for tilstrekkelig lufting.

Bruk personlige verneklær.

Hold antenneskilder på avstand.

**Militære styrker**

Bruk personlige verneklær.

**6.2. Miljøbeskyttelsestiltak**

Ved utslipp i vassdrag eller kanalisasjon skal ansvarlig myndighet informeres.

Må ikke slippes ut til kloakksystem/overflatevann/grunnvann.

**6.3. Metoder og materialer for oppbevaring og rengjøring**

Fjernes forskriftsmessig.

Rester tas opp med væskebindende materiale (f.eks. sand, sagflis, universalbindemiddel).

**6.4. Referanse til andre seksjoner**

Sikker håndtering: se avsnitt 7

Avfallsbehandling: se avsnitt 13

Personlig beskyttelsesutstyr: se avsnitt 8

## ! SEKSJON 7: Håndtering og lagring

### 7.1. Beskyttelsestiltak for sikker håndtering

#### Instruks for sikker håndtering

Sørg for god ventilasjon, eventuelt avsug på arbeidsplassen.

#### Generelle vernetiltak

Unngå kontakt med huden og øynene.

Gass/damp/sprøytetåke må ikke innåndes.

#### ! Hygienetiltak

Det må ikke spises, drikkes, røykes, brukes snus under arbeidet.

Tilsølte klær må fjernes straks.

Arbeid i godt ventilerte rom.

Vask hendene før pauser og ved arbeidets slutt.

#### Henvisninger for brann- og eksplosjonsvern

Holdes vekk fra antennelseskilder - Røyking forbudt

Må ikke sprayes mot åpen flamme eller glødende gjenstander.

Beholderen står under trykk

Heller ikke åpnes med makt etter bruk eller brennes.

Damp kan med luft danne en eksplosjonsfarlig blanding.

Ta forholdsregler mot elektrostatisk opplading.

Varmepåvirkning må unngås.

### 7.2. Betingelser for sikker lagring med henblikk på inkompatibiliteter

#### Krav til lagerrom og containere

Myndighetenes forskrifter for lagring av trykkgasspakninger må overholdes.

#### ! Samlagingsinstruks

Må ikke lagres sammen med fôrmidler.

Må ikke lagres sammen med næringsmidler.

#### ! Ytterligere opplysninger til lagerbetingelsene

Beskyttes mot hete og direkte solbestråling.

Oppbevar emballasjen tørt, på et kjølig, godt ventilert sted.

Lagertemperaturen må ikke overstige 50 °C.

### 7.3. Spesifikk sluttbruk

#### Anbefaling(er) ved bestemt bruk

Se under avsnitt 1.2

## ! SEKSJON 8: Begrensning og overvåking av ekposisjonen/ Personlig beskyttelsesutstyr

### 8.1. Kontrollparametre

#### ! Bestanddeler med grenseverdier relatert til arbeidsplassen som skal overvåkes

CAS-No.	Betegnelse	Art	[mg/m3]	[ppm]	Bemerkning
5989-27-5	d-limonen	8 hours	140	25	A

#### DNEL-/ PNEC-verdier

#### DNEL arbeidstakeren

CAS-No.	Arbeidsmaterial	Verdi	Art	Bemerkning
67-63-0	propan-2-ol	888 mg/kg bw/day	DNEL langtids dermal (systemisk)	
		500 mg/m3	DNEL langtids som kan innåndes (systemisk)	

### Tilleggsopplysninger

Det skal tas hensyn til nasjonale og lokale lovbestemte forskrifter.

### 8.2. Begrensning og overvåking av ekposisjonen

#### Åndedrettsbeskyttelse

Hvis effektiv ventilasjon ikke er mulig, må det brukes egnet ånderettsvern.

Korttidsfilter, filter A/P2

#### ! Håndbeskyttelse

Det anbefales å avklare kjemikalieholdbarheten til de ovenfornevnte beskyttelseshansker for spesiell bruk med hanskeprodusenten.

Opplysninger om hanskematerialet [art/type, tykkelse, penetrasjonstid/brukstid, befuktningstyrke]: Nitril; 0,4mm; 480min;60min.

Kjemikalievernansker må utvelges arbeidsplass-spesifikt avhengig av risikostoff og -mengde.

#### Oyebeskyttelse

Tettsittende vernebriller

#### Øvrige beskyttelsestiltak

Arbeidsvern-klær

#### Egnede tekniske styringskontrollmekanismer

Sørg for god romventilasjon, eventuelt avsug på arbeidsplassen.

## ! SEKSJON 9: Fysiske og kjemiske egenskaper

### 9.1. Informasjon om de grunnleggende fysiske og kjemiske egenskapene

#### utseende

aerosol

#### Farge

fargeløs, klar

#### Lukt

sitrusfruktaktig

#### Lukte grense

ikke oppdaget

#### Sikkerhetsrelevante data

	Verdi	Temperatur	ved	Metode	Bemerkning
<b>pH-verdi</b>	ikke oppdaget				
<b>Kokepunkt</b>	82 °C				
<b>Smeltepunkt</b>	ikke oppdaget				
<b>Flammepunkt</b>	ikke anvendelig				Aerosol
<b>Fordampingshastighet</b>	ikke oppdaget				
<b>Antennelighet (fast)</b>	ikke anvendelig				
<b>Antennelighet (gass)</b>	ikke anvendelig				
<b>Tenningsstemperatur</b>	> 200 °C				Anslått verdi
<b>Selvantennelsestemperatur</b>					Produktet er ikke selvantennelig.
<b>Nedre eksplosjonsgrense</b>	0,7 Vol-%				
<b>Ovre eksplosjonsgrense</b>	12 Vol-%				



### Citrus-Cleaner Spray

	Verdi	Temperatur	ved	Metode	Bemerkning
<b>Damptrykk</b>	43 hPa	20 °C			
<b>Relativ densitet</b>	0,82 g/cm <sup>3</sup>	20 °C			
<b>Damptetthet</b>	ikke oppdaget				
<b>Opploselighet i vann</b>					ikke eller lite blandbar
<b>Opploselighet / andre</b>	ikke oppdaget				
<b>Fordelingskoeffisient n-octanol/vann (log P O/W)</b>	ikke oppdaget				
<b>Spaltningsstemperatur</b>	ikke oppdaget				
<b>Viskositet dynamisk</b>	ikke oppdaget				
<b>Viskositet kinematisk</b>	ikke oppdaget				
<b>Innhold av løsemidler</b>	96,7 %				
<b>Faststoffinnhold</b>	0,8 %				

#### Oksyderende egenskaper

Det foreligger ingen informasjon.

#### Eksplorative egenskaper

Produktet er ikke eksplosjonsfarlig, danning av eksplosjonsfarlige damp-/luftblandinger er dog mulig.

#### 9.2. Ovrige opplysninger

Det foreligger ingen informasjon.

## ! SEKSJON 10: Stabilitet og reaktivitet

#### 10.1. Reaktivitet

Det foreligger ingen informasjon.

#### 10.2. Kjemisk stabilitet

Produktet er kjemisk stabilt ved anbefalte lagrings-, bruks- og temperaturbetingelser.

#### 10.3. Mulighet for farlige reaksjoner

Det foreligger ingen informasjon.

#### 10.4. Omstendigheter som bør unngås.

unngå varme

Dannelse av eksplosive gassblandinger med luft.

#### 10.5. Uforenlige materialer

Det foreligger ingen informasjon.

#### 10.6. Farlige nedbrydningsprodukter

#### Termisk nedbrytning

Bemerkning Ingen nedbrytning ved bruk i henhold til bestemmelsene.

## ! SEKSJON 11: Opplysninger om toksologie

### 11.1. Informasjon om toksologiske effekter

#### Akutt toksisitet/Irritasjonsvirkning / Sensibilisering

	Verdi/Vurdering	Spesies	Metode	Bemerkning
<b>Akutt oral toksisitet / LD50</b>	4400 mg/kg	rotte		CAS: 5989-27-5
<b>Akutt dermal toksitet / LD50</b>	> 2000 mg/kg	kanin		CAS: 5989-27-5
<b>Akutt inhalativ toksitet / LC50</b>	25000 mg/m <sup>3</sup> (6 h)	rotte		CAS: 67-63-0
<b>Irritasjonsvirkning på huden</b>	irriterende			
<b>Irritasjonsvirkning på øyet</b>	irriterende			
<b>Sensibilisering huden</b>	sensibiliserende			

#### Subakutt toksisitet - Cancerogenitet

	Verdi	Spesies	Metode	Vurdering
<b>Mutagenitet</b>				Det foreligger ingen eksperimentelle indikasjoner på genotoksisitet in vitro.
<b>Reproduksjonstoksisitet</b>				Dyreeksperimentelt er indikasjoner på reproduksjonstoksiske effekter ikke observert.
<b>Cancerogenitet</b>				Fra langtidsforsøk foreligger ingen indikasjoner på cancerogen virkning.

#### ! Spesifisk målorgan-toksisitet (engangs eksponering)

Kan føre til søvnighet og sløvhet.

#### Erfaringer fra praksis

Hyppig og langvarig hudkontakt kan avfette og uttørre huden, hvilket kan føre til hudlidelser og -betennelser (dermatitis).

Irriterer luftveiene.

Innånding medfører narkotisk virkning/rus.

#### ! Generelle bemerkninger

Produktet skal håndteres med den forsiktighet som er vanlig, med kjemikalier.

Ytterligere farlige egenskaper kan ikke utelukkes.

Produktet er ikke blitt testet. Opplysningene er utledet fra enkeltkomponentenes egenskaper.



**! SEKSJON 12: Miljøbetinget informasjon****12.1. Toksisitet****Okotoksisk virkning**

	Verdi	Spesies	Metode	Vurdering
<b>Fiske</b>	LC50 9640 mg/l (96 h)	Pimephales promelas		CAS: 67-63-0
<b>Vannloppe</b>	LC50 9714 mg/l (24 h)	Daphnia magna		CAS: 67-63-0
<b>Alge</b>	LOEC 1000 mg/l (8 d)			CAS: 67-63-0

**12.2. Opplysning om eliminering**

Det foreligger ingen informasjon.

**12.3. Bioakkumulasjonspotensial**

Produktet er ikke testet. På grunn av produktets konsistens samt lave vannopløselighet er en biodisponibelhet ikke sannsynlig.

**12.4. Mobilitet i grunnen**

Det foreligger ingen informasjon.

**12.5. Resultater av PBT- og vPvB-vurdering**

Stoffene i blandingen oppfyller ikke PBT/vPvB-kriteriene om farlige stoffer ifølge REACH, vedlegg XIII.

**12.6. Andre skadelige følger****! Generelle henvisninger / økologi**

Giftig for vannorganismer, plankton og fisk.

Drikkevann fare ved utløpet av allerede lave nivåer i den underjordiske

Produktet må hverken komme i kontakt med grunnvannet, overflatevann eller renseanlegg.

Produktet økologiske virkning er ikke testet. Utsagnet om dette er gitt på grunnlag av opplysninger fra litteraturen.

**! SEKSJON 13: Opplysninger om destruksjon****13.1. Avfallshåndteringsmetoder****Avfallsnøkkel**

15 01 04  
15 01 10\*

**Avfallsnavn**

emballasje av metall  
emballasje som inneholder rester av eller er forurenset av farlige stoffer

Avfall merket med \* anses som spesialavfall i henhold til direktiv 2008/98/EC.

**Produkt**

Elimineres overensstemmende med de lokale myndigheters bestemmelser.

Det foreligger ingen enhetlige bestemmelser vedrørende avfallsbehandling av kjemikalier, hhv. av reststoffer, innenfor EU's medlemsstater. I Tyskland er påbudet om gjenvinning fastlagt i loven om resirkuleringssystemet og avfallsbehandlingen.

**Emballasje**

Avfallsbehandles i henhold til myndighetenes forskrifter.

Emballasje som ikke kan rengjøres, må elimineres på samme måte som stoffet.

**! Generelle henvisninger**

Spray boksen fullstendig tom før forskriftsmessig avfallsbehandling.

Plasseringen av avfallskodenummer/avfallsbetegnelser skal gjennomføres bransje- og prosess-spesifikt tilsvarende EAKV.



## ! SEKSJON 14: Opplysninger om transport

	ADR/RID	IMDG	IATA-DGR
<b>14.1. UN-Nummer</b>	1950	1950	1950
<b>14.2. UN proper shipping name</b>	AEROSOLBEHOLDERE ((R)-p-menta-1,8-dien)	AEROSOLS ((R)-p-mentha-1,8-diene)	Aerosols, flammable ((R)-p-mentha-1,8-diene)
<b>14.3. Klasse(r)</b>	2.1	2.1	2.1
<b>14.4. Emballasjegruppe</b>	-	-	-
<b>14.5. Miljøfarer</b>	Ja	Ja	Ja

### 14.6. Spesielle forsiktighetstiltak for brukeren

Det foreligger ingen informasjon.

### 14.7. Bulktransport i henhold til Annex II av MARPOL 73/78 og IBC-Code

ikke anvendelig

#### Landtransport ADR/RID

Fareseddel 2.1

tunnelbegrensningskode D

Klassifiseringskode 5F

Transport som "begrenset mengde" i henhold til kapittel 3.4 ADR

#### Transport med båt IMDG

MARINE POLLUTANT

## ! SEKSJON 15: Rettsforskrifter

### 15.1. Forskrifter om sikkerhet, helse og miljø/spesifikke regler for stoffet eller blandingen

#### VOC direktiv

VOC innhold 96,7 %

VOC verdi 792,9 g/L

### 15.2. Stoffsikkerhetsbedømmelse

Stoffsikkerhetsbedømmelser for stoffer i denne blandingen ble ikke gjort.

## ! SEKSJON 16: Øvrige opplysninger

### Anbefalt bruk og begrensninger

Eksisterende nasjonale og lokale lovregler vedrørende kjemikalier må overholdes.

Kun for industriell bruk.

### Andre opplysninger

Det er den enkelte brukerens ansvar å overholde nasjonale spesialbestemmelser!

Opplysningene beskriver utelukkende sikkerhetskravene til produktet / produktene, og bygger på de kunnskaper vi har i dag. De garanterer ikke det / de omtalte produktets / produktenes egenskaper med henblikk på de etter loven godkjente forskrifter.

Ta hensyn til tilleggsinformasjon! -- Våre sikkerhetsdatablader er opprettet i samsvar med gjeldende EU-direktiver,

UTEN hensyn til spesielle nasjonale forskrifter som gjelder omgang med farlige stoffer og kjemikalier.

Danish MAL Code 4-3

Endringsindikasjoner: "!" = Data endret fra forrige versjon. Forrige versjon: 2.0

H225 Meget brannfarlig væske og damp.

H226 Brannfarlig væske og damp.

H280 Inneholder gass under trykk; kan eksplodere ved oppvarming.



Sikkerhetsdatablad ifølge Forordning (EC) nr.  
1907/2006 (REACH)

Trykkdato 02.01.2018

revidert 16.10.2017 (N) Versjon 2.1

**Citrus-Cleaner Spray**

---

- H315 Irriterer huden.
- H317 Kan utløse en allergisk hudreaksjon.
- H319 Gir alvorlig øyeirritasjon.
- H336 Kan forårsake døsighet eller svimmelhet.
- H400 Meget giftig for liv i vann.
- H410 Meget giftig, med langtidsvirkning, for liv i vann.